

## Решения

На 1880-м заседании 27 января 1976 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Гвинеи, Египта, Индонезии, Маврикия, Нигерии, Югославии и Ямайки принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, озаглавленного «Положение в Намибии: письмо Генерального секретаря от 16 декабря 1975 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11918)»<sup>26</sup>.

На том же заседании Совет постановил также пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры делегацию Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в составе Председателя этого органа и представителей Финляндии, Индонезии, Польши и Мексики.

На том же заседании Совет далее постановил по просьбе представителей Бенина, Ливийской Арабской Республики и Объединенной Республики Танзания<sup>27</sup> пригласить г-на Мозеса М. Гаруба на основании правила 39 временных правил процедуры.

На 1881-м заседании 27 января 1976 года Совет постановил пригласить представителей Либерии, Мавритании и Южной Африки принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

На том же заседании Совет также постановил пригласить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Докладчика Специального комитета против апартеида.

На 1882-м заседании 28 января 1976 года Совет постановил пригласить представителей Индии, Иордании, Кубы, Мали, Польши и Саудовской Аравии принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

На 1883-м заседании 29 января 1976 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Бурунди, Кении, Кувейта и Туниса принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

**Резолюция 385 (1976)  
от 30 января 1976 года**

*Совет Безопасности,*

*заслушав* заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>28</sup>,

<sup>25</sup> Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974 и 1975 годах.

<sup>26</sup> Отпечатан на mimeографе. Текст резолюции, препровождаемой в письме, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34, резолюция 3399 (XXX)*.

<sup>27</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года, документ S/11943.*

<sup>28</sup> Там же, тридцать первый год, 1880-е заседание.

*рассмотрев* заявление г-на Мозеса М. Гаруба, Административного секретаря Народной организации Юго-Западной Африки<sup>28</sup>,

*напоминая* о резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года, которая прекратила мандат Южной Африки на территорию Намибия, и о резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, учредившей Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, а также о всех других последующих резолюциях по Намибии, в частности о резолюции 3295 (XXIX) от 13 декабря 1974 года и резолюции 3399 (XXX) от 26 ноября 1975 года,

*напоминая* о своих резолюциях 245 (1968) от 25 января и 246 (1968) от 14 марта 1968 года, 264 (1969) от 20 марта и 269 (1969) от 12 августа 1969 года, 276 (1970) от 30 января, 282 (1970) от 23 июля, 283 (1970) и 284 (1970) от 29 июля 1970 года, 300 (1971) от 12 октября и 301 (1971) от 20 октября 1971 года, 310 (1972) от 4 февраля 1972 года и 366 (1974) от 17 декабря 1974 года,

*напоминая* о консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>29</sup> о том, что Южная Африка обязана прекратить свое присутствие в этой территории,

*подтверждая* правовую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию,

*будучи озабочен* продолжающейся незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и ее упорным отказом выполнять резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также консультативное заключение Международного Суда,

*будучи серьезно озабочен* жестоким подавлением намибийского народа Южной Африкой и ее упорным нарушением прав человека, а также предпринимаемыми ею попытками уничтожить национальное единство и территориальную целостность Намибии и агрессивным наращиванием ею военного потенциала в этом районе,

*глубоко сожалея* по поводу милитаризации Намибии незаконным оккупационным режимом Южной Африки,

1. *осуждает* продолжающуюся незаконную оккупацию территории Намибия Южной Африкой;

2. *осуждает* незаконное и произвольное применение Южной Африкой расистски дискриминационных и репрессивных законов и практики в Намибии;

<sup>29</sup> *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) Notwithstanding Security Council resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I. C. J. Reports 1971, p. 16*

3. осуждает наращивание Южной Африкой военного потенциала в Намибии и любое использование этой территории в качестве базы для нападений на соседние страны;

4. требует, чтобы Южная Африка немедленно положила конец своей политике бантустанов и так называемых хоумлендов, направленной на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии;

5. осуждает далее отказ Южной Африки выполнять положения резолюции 366 (1974) Совета Безопасности;

6. осуждает далее все попытки Южной Африки, рассчитанные на то, чтобы уклониться от выполнения четкого требования Организации Объединенных Наций о проведении в Намибии свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций;

7. заявляет, что, для того чтобы дать возможность народу Намибии свободно определить свое собственное будущее, необходимо, чтобы во всей Намибии, как одной политической единице, были проведены свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций;

8. заявляет далее, что при определении даты, расписания и условий проведения этих выборов в соответствии с пунктом 7, выше, следует выделить достаточное количество времени, решение о чем должен принять Совет Безопасности, с тем чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций учредить внутри Намибии необходимый аппарат для наблюдения и контроля за указанными выборами, а также позволить народу Намибии создать политические организации для проведения таких выборов;

9. требует, чтобы Южная Африка безотлагательно выступила с торжественным заявлением о том, что она согласна с вышеупомянутыми условиями проведения свободных выборов в Намибии под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, обязуется выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года в отношении Намибии и признает территориальную целостность и единство Намибии как страны;

10. подтверждает свое требование о том, чтобы Южная Африка приняла необходимые меры для осуществления вывода в соответствии с резолюциями 264 (1969), 269 (1969) и 366 (1974) Совета Безопасности своей незаконной администрации, содержащейся в Намибии, и для передачи власти народу Намибии с помощью Организации Объединенных Наций;

11. вновь требует, чтобы Южная Африка до передачи власти, предусмотренной в пункте 10, выше:

a) полностью соблюдала по духу и на практике положения Всеобщей декларации прав человека;

b) освободила всех намибийских политических заключенных, включая тех, которые находятся в тюрьмах или под арестом в связи с нарушениями так называемых законов внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли таким намибцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения, и независимо от того, содержатся ли они в Намибии или в Южной Африке;

c) отменила применение в Намибии всех расистски дискриминационных и политически репрессивных законов и практики, в особенности практики бантустанов и хоумлендов;

d) предоставила без всяких условий всем намибцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, все возможности для возвращения в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания или тюремного заключения;

12. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и собраться 31 августа 1976 года или ранее, с тем чтобы рассмотреть вопрос о выполнении Южной Африкой положений настоящей резолюции и, в случае невыполнения их Южной Африкой, для рассмотрения надлежащих мер, которые должны быть приняты в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

*Принята единогласно на 1885-м заседании.*

## Решения

На 1954-м заседании 31 августа 1976 года Совет постановил пригласить представителя Мадагаскара принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, озаглавленного «Положение в Намибии».

На том же заседании Совет также постановил пригласить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры делегацию Совета Организации Объединенных Наций по Намибии во главе с исполняющим обязанности Председателя этого органа.

На 1956-м заседании 28 сентября 1976 года Совет постановил пригласить представителей Кении, Малави, Маврикия и Марокко принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителей Бенина, Ливийской Арабской Республики и Объединенной Республики Танзания<sup>30</sup> направить приглашение г-ну Сэму Нуйома на основании правила 39 временных правил процедуры.

На 1957-м заседании 30 сентября 1976 года Совет постановил пригласить представителей

<sup>30</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1976 года, документ S/12205.